



**TODOS LOS NIÑOS DEBEN  
PARTICIPAR  
ACTIVAMENTE EN UN  
PLAN DE ESTUDIOS  
BIEN EQUILIBRADO**



**Champaign CUSD #4  
Interim Superintendent:  
Dr. Robert Malito Mellon  
Administrative Center  
703 South New Street  
Champaign, IL 61820**



**Mejores escuelas construyen  
mejores Comunidades**

***INGLÉS COMO SEGUNDA  
LENGUA (ESL)-:  
¡ BENEFICIOS PARA SUS  
HIJOS!***



**Champaign  
Community Unit  
School District  
Unit #4**

## *¿Qué es el objetivo de inglés como segunda lengua (ESL)?*

### **Los objetivos son:**

- Proveer a los estudiantes al idioma inglés (ELLs), estudiantes cuyo idioma natal no es inglés y quienes tienen dominio limitado del inglés, el acceso igual a la educación.
- Desarrollar la competencia del idioma inglés en conformidad con los estándares del dominio del idioma del WIDA.
- Facilitar la maestría de los estándares de aprendizaje de Illinois y la transición a las clases generales.

## *¿A quién sirve el programa de ESL?*

### **El programa sirve a:**

- Todos los estudiantes del idioma inglés, independiente de sus idiomas natales.

## *¿Cómo ayudará el programa de ESL a mi hijo?*

### **El programa:**

- Apoya a los estudiantes del idioma inglés con sus necesidades académicas y lingüísticas porque el programa es basado en las prácticas adecuadas y estrategias de instrucción basadas en la investigación.
- Provee instrucción en el idioma inglés, con el apoyo del idioma nativo, cuando sea posible.
- Promueve la conciencia multicultural y el ambiente de aprendizaje diverso porque los estudiantes de ESL pasan la mayoría de su día en la clase general.
- Facilita el apoyo de ESL con dos modelos instructivos: instrucción en la clase general y en la clase especializada (“Push in” o “Pull out”).
- Los sujetos (o “las materias”) (las matemáticas, la ciencia, y las ciencias sociales) y los electivos son enseñados por los profesores generales quienes adaptan el contenido para satisfacer las necesidades de los estudiantes (por ejemplo, “Sheltered English”)



## *¿Se le enseñará a mi hijo los mismos temas y aprenderá las mismas habilidades como los estudiantes en el programa regular?*

- **¡Sí!** Todos los estudiantes en el programa de ESL reciben instrucción de acuerdo con los Estándares del Aprendizaje de Illinois.
- **¡Sí!** El lenguaje y comunicación, las matemáticas, las ciencias y las ciencias sociales se enseñan como parte del plan de estudios ordenado por el estado.
- **¡Sí!** La música, la educación física, y el arte también forman parte de un plan de estudios equilibrado.

## *¿Mi hijo aprenderá inglés?*

- **¡Sí!** El lenguaje de instrucción es inglés. Cuando sea, la personal de ESL ofrece apoyo del lenguaje nativo.
- **¡Sí!** Instrucción de ESL es una parte integral de la educación de los estudiantes; los estudiantes reciben apoyo de ESL de acuerdo a su nivel de competencia en inglés y de su grado.
- **¡Sí!** Los estudiantes adquieren habilidades de escuchar, hablar, leer, y escribir en inglés a través de instrucción del currículo básico. Colaboración entre profesores, maestros generales y maestros de ESL promueven el éxito de los estudiantes.

## *¿Cómo puedo yo involucrarme en el programa ESL?*

- Usted puede unirse al Título III de Parent Advisory Committee (PAC) y participar en la planificación del programa, incluyendo asignación de los fondos de becas y del distrito.
- Usted puede convertirse en voluntario y ayudar en el salón de clase y actividades después de escuela.
- Usted puede animar a su hij@ a realizar sus metas por mostrar interés en su aprendizaje y trabajo escolar.
- Usted puede proveer un lugar para estudiar en casa.
- Usted puede modelar la alfabetización por leer y escribir con su hij@ en su primer lenguaje o en inglés.

## *¿Dónde puede yo obtenerlo?*

**Champaign Community  
Unit School District  
Unit # 4**

**Director of ESL/Bilingual Education  
Maria L. Alanis  
Mellon Administrative Center  
703 South New Street  
Champaign, IL 61820**

**Teléfono: 217-373-7357  
Fax: 217-351-3871**

**Correo Electrónico: alanisma@champaignschools.org**